



Combined Urban Services // Services urbains fusionnés

Appendix 1 – 10 // Annexe 1 – 10

ST STEPHEN, NB

Combined Urban Services // Services urbains fusionnés :

Date Issued // Date d'émission : MAY 3, 2021

Date Effective: // Date d'entrée en vigueur : OCTOBER 1, 2021


SERVICE LOCATION (depot address): //

EMPLACEMENT DU SERVICE (adresse du poste de facteurs) :

93 MILLTOWN BLVD

ST STEPHEN, NB

1.0 APPENDIX 1 // ANNEXE 1 – Vehicle Requirements // Exigences en matière de véhicules

| Description of Vehicles Required // Description des véhicules requis | Minimum Recommended Number of Vehicles during non-Peak Periods // Nombre minimal de véhicules recommandé hors de la période de pointe |
|--|---|
| <p>Regular Cargo Van // Fourgonnette utilitaire normale</p>  <p>(Minimum 235 cu.ft, 800 kg payload and 3,000 kg GVW) // (Au moins 235 pi³, 800 kg de charge et 3000 kg PNBV)</p> | 1 |
| <p>Estimated Annual Distance (kilometers – All Vehicles) // Estimation de la distance parcourue annuellement (kilometres - tous les véhicules)</p> | 31250 |
| <p>Additional Cube Van Requirement (Peak Season) // Autres exigences relatives aux fourgons grand volume (période de pointe)</p> | No/Non |

2.0 APPENDIX 2 // ANNEX 2 – Relay Box Locations // Armoires de relais

CU0001

| Location | Endroit | Type Type de boîte |
|----------------------------------|---------|--------------------------|
| ELM ST #37 | | E18 |
| HAWTHORNE OPPOSITE #43 | | E18 |
| KING ST #210 | | E18 |
| CHARLOTTE MALL | | |
| PRINCE WILLIAM ST OPPOSITE #48 | | E28 |
| 95 PRINCE WILLIAM ST | | E28 |
| QUEENSWAY #29 | | E18 |
| 27 SPRING ST | | E18 |
| 34 PLEASANT ST | | E18 |
| RIVERSIDE DR OPPOSITE #69 | | E18 |
| BIRCHWOOD & THOMPSON | | E28 |
| UNION ST #69 | | E18 |
| 7 ELIZABETH ST | | E28 |
| UNION ST AND KING ST | | E18 |
| SCHOODIC AND WEST | | E18 |
| BOUNDARY ST & MILLTOWN BLVD #312 | | E18 |
| KING & QUEEN | | E18 |
| QUEEN ST & PRINCESS | | E18 |
| MARKS AND QUEEN | | E18 |
| CHOCOLATE DRIVE #1 | | DIR |
| GANGONGS FACTORY | | |
| KING ST #11 | | DIR |
| ST. STEPHEN LIBRARY | | |

E18/E28 = RELAY BOX // ARMOIRE DE RELAIS

DIR = DIRECT DELIVERY // LIVRAISON DIRECTE

3.0 APPENDIX 3 // ANNEXE 3 – Street Letter Box Locations // Emplacements des boîtes aux lettres publiques

CU0001 TIME// HEURE 14:30

| Location | Endroit | Type Type de boîte |
|---------------|---------|--------------------------|
| KING ST # 210 | | SUB |

TIME// HEURE 15:00

| Location | Endroit | Type Type de boîte |
|---|---------|--------------------------|
| GARDEN ST # 4 | | E26 |
| CHIPMAN ST # 3 (Seniors) | | E26 |
| KING ST # 124 | | E26 |
| KING ST # 197(superstore) | | E26 |
| KING ST # 210 | | E26 |
| KING #56 | | E26 |
| MILLTOWN BLVD # 419 | | E26 |
| MILLTOWN BLVD # 162 | | E26 |
| MILLTOWN BLVD # 34 | | E26 |
| E3L9200 1-21 RIVER ST - NEAR MAIL PANEL | | E100 |
| RIVER ST AND PRINCE WILLIAM | | E26 |
| ST. STEPHEN POSTOFFICE (DEPOT) | | DEPOT DROP |

E100= Parcel Locker // Armoire à colis

E26 = Street Letter Box // Emplacements des boites aux lettres

SUB = Retail Postal Outlet // Comptoir Postal

Depot Drop = Canada Post Depot Unload Area // Dépôt au poste de

facteurs = Aire de déchargement au poste de facteurs de Postes Canada

4.0 APPENDIX 4 //ANNEXE 4 - Scheduled Commercial Pick-Ups // Ramassages commerciaux à horaire fixe

Customer Name, address, pick-up time and frequency as follows: // Nom du client, adresse, heure de ramassage et fréquence, comme suit :

Tour//Itinéraire CU0001 - Mon – Fri // Lun.-ven.

| Customer Client | Sched. Prévu | Mon lun | Tue mar | Wed mer | Thu jeu | Fri ven |
|--|-------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| MENTAL HEALTH 41 KING ST FRONT DOOR ST STEPHEN E3L2C1 | 08:15 to 16:30 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| FCSS 41 KING ST ST STEPHEN E3L2C1 | 13:15 to 17:00 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | X |
| PNB ENVIRONMENT & LOCAL GOVERNMENT 41 KING ST BASEMENT ST STEPHEN E3L2C1 | 11:15 to 16:30 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| PROVINCIAL LAND REGISTRY OFFICE 200- 41 KING ST ST STEPHEN E3L2C1 | 15:00 to 16:30 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| St Stephen Ed Centre 11 School St Reception upstairs ST STEPHEN E3L2N4 | 12:00 to 16:30 | X | ✓ | ✓ | ✓ | X |
| ANGLEPHONE SOUTH DISTRICT 11 SCHOOL ST MAIN DESK ST STEPHEN E3L2N4 | 10:00 to 16:00 | X | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| St Croix Public Library 11 King St St Stephen E3L2C1 | 14:30 to 16:00 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| GANONG BROS LTD 1 CHOCOLATE DR ST STEPHEN E3L2X5 | 13:45 to 17:00 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ST STEPHEN 73 MILLTOWN BLVD FRONT DESK ST STEPHEN E3L1G5 | 13:45 to 17:00 | | | | | |

✓ X ✓ X ✓

GANONG CHOCOLATIER
 73 MILLTOWN BLVD
 SIDE DOOR
 ST STEPHEN E3L1G5

14:00 to
 16:00

✓ ✓ ✓ ✓ ✓

KORNER STREET ANTIQUES
 21 SCHOODIC ST
 FRONT PORCH DOOR
 ST STEPHEN E3L1R1

13:00 to
 23:00

Periodically check with CPC for any on demand pickups // Periodically check with CPC for any on demand pickups

Vérifiez périodiquement avec la SCP si il y a des ramassages sur demande // Vérifiez périodiquement avec la SCP s'il y a des ramassages sur demande

5.0 APPENDIX 5 / ANNEXE 5 – Retail Postal Outlets // Comptoirs postaux

| Retail Postal Outlet // Comptoir postal LOCATION: // EMPLACEMENT: | DEPOT TRANSFER // TRANSF. AU POSTE DE FACTEURS SCHEDULED TIMES: // HEURES PRÉVUES : | CLEARANCE // LEVÉE SCHEDULES TIMES: // HEURES PRÉVUES : |
|--|--|--|
| JEAN COUTU 210 KING ST | 11:00 & 14:30 | 14:30 |

6.0 APPENDIX 6 // ANNEXE 6 – Directs / LVRs // Livraisons directes/GDC

Direct Customers: // Clients de la livraison directe :

| Customer Name and Address // Nom et adresse du client | Scheduled Time and Customer Instructions: // Heure prévue et directives du client : |
|--|--|
| GANONG BROS LTD 1 CHOCOLAT DRIVE ST-CROIX PUBLIC LIBRARY 11 KING STREET | To Be Delivered During Relay Run |

Large Volume Receivers: // Gros expéditeurs de courrier :

| Customer Name and Address: // Nom et adresse du client : | Scheduled Time and Customer Instructions: // Heure prévue et directives du client : |
|---|--|
| N/A | |

7.0 APPENDIX 7 // ANNEXE 7 – Shuttles // Navettes

Note: Where the Contractor is required to perform multiple Customer stops under a single round trip, specify which are combined under a single shuttle:

Remarque : Si l'entrepreneur doit effectuer plusieurs arrêts chez les clients en un seul aller-retour, préciser lesquels devront être effectués une la même navette :

| Customer Name and Address: // Nom et adresse du client : | PICK-UP TIME WINDOW: // DÉLAI DE RAMASSAGE : | Customer Specific Instructions: // Directives du client : |
|---|--|---|
| Shuttle #1 // Navette n° 1 N/A | | |

8.0 APPENDIX 8 / ANNEXE 8 – FSA MAP OR LISTING // CARTE OU LISTE DES RTA

Primary FSA('s) – Defines the approximate region for which the Contractor is required to perform the majority of the Service. This FSA is the basis for which the Contractor is obligated to perform door to door Parcel deliveries, along with other services as defined within Appendices 2 through 7. Primary FSA('s) are defined, but not limited to, as follows:

RTA principales : Désignent les régions approximatives dans lesquelles l'entrepreneur doit assurer la majeure partie du service. L'entrepreneur est tenu d'assurer la livraison des colis à la porte dans ces RTA, ainsi que les autres services définis aux annexes 2 à 7. Les RTA principales sont définies, sans toutefois s'y limiter, comme suit :

E3L

Secondary FSA('s) – Defines additional regions for which the contractor may be required to perform additional services, but would exclude door to door Parcel deliveries. Secondary FSA services may include scheduled or on-demand Customer pick-ups/deliveries, RPO Depot Transfers/Clearances and/or shuttle trips. Secondary FSA('s) are defined, but not limited to as follows:

RTA secondaires : Désignent les autres régions dans lesquelles l'entrepreneur peut être tenu d'assurer des services supplémentaires, exception faite de la livraison des colis à la porte. Ces services supplémentaires peuvent inclure des livraisons et ramassages à horaire fixe ou sur demande des clients, des transferts et levées entre les postes de facteurs et les comptoirs postaux, ainsi que des trajets de navette. Les RTA secondaires sont définies, sans toutefois s'y limiter, comme suit :

9.0 APPENDIX 9 // ANNEXE 9 – BENCHMARK SCHEDULE // CALENDRIER DE RÉFÉRENCE

| | |
|---|----------------------|
| <p>Regular Weekend Services Applicable during non-peak? // Services de fin de semaine habituels applicables hors des périodes de pointe?</p> <p><i>Where regular weekend services are applicable, describe the current situation and expectation: // Lorsque le service de fin de semaine habituel décrivez la situation actuelle et les attentes :</i></p> | <p>No/Non</p> |
|---|----------------------|

| # of drivers: // Nombre de conducteurs | Time // Heure |
|---|---|
| <p>Parcels availability for sort & loading // Disponibilité des colis aux fins de tri et de chargement (Does not necessarily dictate CUS start time // Ne dicte pas nécessairement l'heure de début des SUF)</p> | <p>07:30</p> |
| <p>Loading and delivery of Relays, directs & Depot Transfers // Chargement et livraison des sacs de relais, des livraisons directes et des transferts au poste de facteurs.</p> | <p>08:45</p> |
| <p>Parcel delivery // Livraison des colis</p> <p>Note: Parcel deliveries can be started after Parcels sortation but drivers must return for the Relays/Directs/Transfers in accordance to the schedule specified by local office. // Remarque : La livraison des colis peut commencer après le tri des colis, mais les conducteurs doivent revenir pour les relais, les livraisons directes et les transferts selon l'horaire établi par le bureau local.</p> | <p>08:00 to completion // 08h00 jusqu'à la fin</p> |
| <p><u>Non-Peak Period</u> Feb.1 – Oct.31 // <u>En dehors de la période de pointe</u> du 1^{er} février au 31 octobre Delivery of Parcels until 20:00 hrs. // Livraison des colis jusqu'à 20 h.</p> | <p>**IF REQUIRED** // **AU BESOIN**</p> |
| <p><u>Peak Period</u> Nov.1 – Jan.31 // <u>Période de pointe</u> du 1^{er} novembre au 31 janvier Delivery of Parcels until 21:00 hrs. // Livraison des colis jusqu'à 21 h.</p> | <p>**IF REQUIRED** // **AU BESOIN**</p> |
| <p>DEPOT TRANSFER OF PRODUCT TO RPO: // TRANSFERT DES PRODUITS DU POSTE DE FACTEURS AU COP :</p> | <p>PRIOR TO 11:00 AM & 15:00PM // AVANT 11 H ET 15 H.</p> |
| <p>Commercial Pick-ups // Ramassages commerciaux (From time to time customers can be added or deleted. // De temps à autre, on peut ajouter et retirer des clients.)</p> | <p>SEE LIST</p> |
| <p>Street Letter Box Collection & RPO clearances. // Levée des boîtes aux lettres publiques et des COP.</p> | <p>14:30, 15:00 // MINUIT ET MINUIT</p> |
| <p>Collected Mail Cut Off Time // Heure limite des levées (Unloading of mail collection from SLB's, Commercial Pick-ups, RPO's, etc. // Déchargement de la levée du courrier des BLP, des ramassages commerciaux, des COP, etc.)</p> | <p>No later than 16:00 Pas plus tard que 16:00</p> |

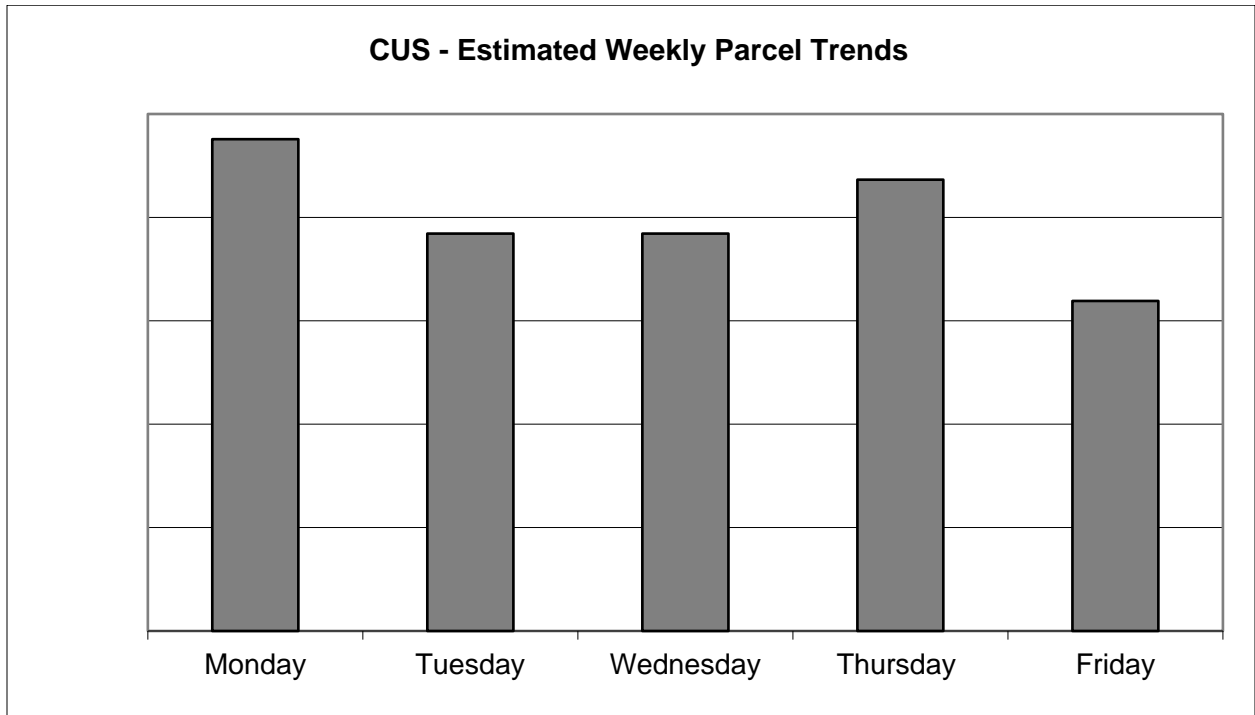
10.0 APPENDIX 10 / ANNEXE 10 – Benchmark Volume Estimates // Estimation du volume de référence

| Service / Postal Product // Service / produit postal | Unit of Measure // Unité de mesure | Benchmark Volume // Volume de référence | | | | | Total Annual // Total annuel |
|---|--|---|--------------------------------------|--|----------------------|--------------------|------------------------------------|
| | | (Feb. through Oct.) // (de février à octobre) | | (Nov. through Jan.) // (de Novembre à Janvier) | | | |
| | | 9 Month Period // Période de 9 mois | Monthly Average // Moyenne mensuelle | November // Novembre | December // Décembre | January // Janvier | |
| Bar-coded Signature Items (Excluding COD) // Articles portant un code à barres et nécessitant une signature (sauf CR) | per item // par article | 1217 | 135 | 148 | 202 | 144 | 1711 |
| Bar-coded Non-Signature Items // Articles portant un code à barres ne nécessitant pas de signature | per item // par article | 13562 | 1507 | 2064 | 3208 | 1566 | 20400 |
| All Funds Exchanged / COD / Customs // Tous les montants remis/CR/droits de douane | per item // par article | 17 | 2 | 0 | 7 | 2 | 26 |
| All Non-Bar-coded Items // Tous les articles sans code à barres | per item // par article | 699 | 78 | 128 | 35 | 27 | 889 |

| Service / Postal Product // Service / produit postal | Unit of Measure // Unité de mesure | Total Annual // Total annuel |
|--|--|------------------------------|
| Regular Delivery Agent Relay Box Delivery // Livraison d'armoire de relais conventionnelle par un agent de livraison | Per Stop / Box // Par arrêt/armoire | 4500 |
| Late Delivery Agent Relay Bag Delivery // Livraison de sacs de relais en retard par un agent de livraison | Per Late Bag // Par sac en retard | 252 |
| Authorized Directs // Livraisons directes autorisées | Per Stop // Par arrêt | 500 |
| Authorized Consolidations // Regroupements autorisés | Per Stop // Par arrêt | 54 |
| Street Letter Box Clearance (Single Box Sites) // Levée de boîte aux lettres publique (emplacements avec une seule boîte) | Per Box // Par boîte | 2750 |
| Street Letter Box Clearance (Multiple Box Sites) // Levée de boîte aux lettres publique (emplacements avec plusieurs boîtes) | Per Box // Par boîte | 0 |
| Retail Postal Outlet - Depot Transfer // Comptoir postal – Transfert au poste de facteurs | Per Stop // Par arrêt | 500 |
| Retail Postal Outlet – Clearance // Comptoir postal – Levée | Per Stop // Par arrêt | 250 |
| Authorized Customer Pick-up - LVM (1 to-50 items) // Ramassage chez le client autorisé – GEC (1 à 50 articles) | On Demand - Per Stop // Sur demande – Par arrêt | 233 |
| | Scheduled - Per Stop // À horaire fixe – Par arrêt | 2450 |
| Authorized Customer Pick-up - LVM (Greater than 50 items) // Ramassage chez le client autorisé – GEC (plus de 50 articles) | On Demand - Per Stop // Sur demande – Par arrêt | 15 |
| | Scheduled - Per Stop // À horaire fixe – Par arrêt | 0 |
| Shuttle #1 // Navette n° 1 | Per Round Trip // Par aller-retour | 0 |
| Shuttle #2 // Navette n° 2 | Per Round Trip // Par aller-retour | 0 |
| Shuttle #3 // Navette n° 3 | Per Round Trip // Par aller-retour | 0 |

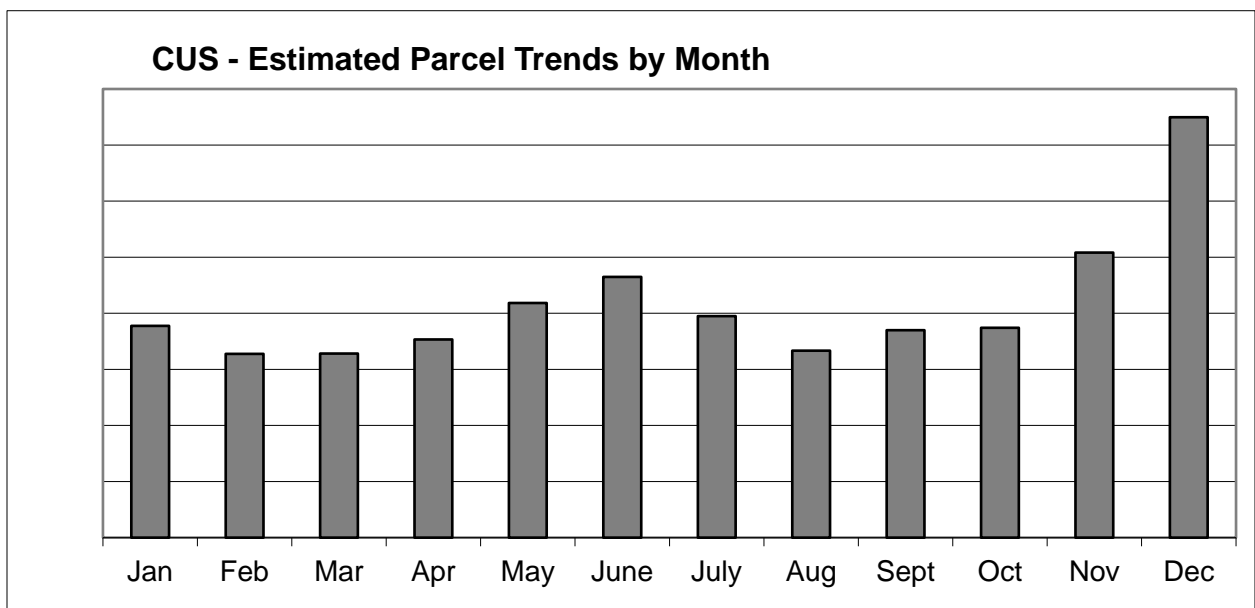
| Extra Services | Unit of Measure // Unité de mesure | Total Annual // Total annuel |
|---|---|---|
| Authorized Delivery or Pick-up of any items outside the normal CUS delivery boundary. // Livraison ou ramassage autorisé de tout article hors du secteur de livraison normal des SUF. | Per Stop // Par arrêt | 0 |
| AM Parcel Extraction // Extraction des colis en matinée | Per Day // Par jour | N/A |
| Extra Hours for Driver & Vehicle (Cargo Van) // Heures supplémentaires pour le conducteur et le véhicule (fourgon utilitaire) | Per Hour // Par heure | 0 |
| Extra Hours for Driver & Vehicle (Cube Van) // Heures supplémentaires pour le conducteur et le véhicule (fourgon grand volume) | Per Hour // Par heure | 0 |
| Extra Hours for Driver or Helper without Vehicle // Heures supplémentaires pour le conducteur ou l'assistant sans le véhicule | Per Hour // Par heure | 0 |
| Authorized Large Volume Receiver - LVR (1-50 items) // Grand destinataire de courrier autorisé – GDC (1 à 50 articles) | Per Stop // Par arrêt | 0 |
| Authorized Large Volume Receiver - LVR (Greater than 50 items) // Grand destinataire de courrier autorisé – GDC (plus de 50 articles) | Per Stop // Par arrêt | 0 |

Estimated Non-Peak Daily Parcel Distribution // Estimation quotidienne de la distribution de colis en dehors de la période de pointe



The Contractor may be required to perform occasional weekend deliveries due to extraordinary circumstances such as statutory holiday closures or irregular mail volumes surges. Where occasional weekend services are required, the Contractor shall be paid as per Schedule B Section 1.1 – Non-Peak Transaction Rates. // L’entrepreneur pourrait devoir parfois effectuer des livraisons les fins de semaine en raison de circonstances exceptionnelles, comme des fermetures lors de jours fériés ou une hausse irrégulière du volume. Lorsqu’un service de fin de semaine est requis, l’entrepreneur est rémunéré selon l’Annexe B, section 1.1 – Tarifs de transactions hors de la période de pointe.

Estimated Parcel Volume Trends by Month // Estimation des tendances en matière de volume mensuel



- Months April to July include the volume growth resulted from early stages of the 2020 Pandemic